

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.10.81>

Худолей Наталья Викторовна

МЕТОДИКА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИНСТРУМЕНТАРИЯ LMS MOODLE ДЛЯ РАЗВИТИЯ НАВЫКОВ КОММУНИКАЦИИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ У СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВОГО ВУЗА

В статье автор делится опытом разработки, внедрения и использования инструментария "LMS Moodle" при обучении коммуникации на иностранном языке в неязыковом вузе. Основное внимание уделяется предложенным автором методическим приемам работы с инструментами "страница", "тест", "лекция" "LMS Moodle". На примерах авторского курса "Иностранный язык" описаны широкие функциональные возможности их практического применения при обучении навыкам коммуникации на иностранном языке для очной и дистанционной (заочной) форм обучения.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2019/10/81.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2019. Том 12. Выпуск 10. С. 385-390. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2019/10/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

УДК 37; 004.9:378.147

Дата поступления рукописи: 10.08.2019

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.10.81>

В статье автор делится опытом разработки, внедрения и использования инструментария “LMS Moodle” при обучении коммуникации на иностранном языке в неязыковом вузе. Основное внимание уделяется предложенным автором методическим приемам работы с инструментами «страница», «тест», «лекция» “LMS Moodle”. На примерах авторского курса «Иностранный язык» описаны широкие функциональные возможности их практического применения при обучении навыкам коммуникации на иностранном языке для очной и дистанционной (заочной) форм обучения.

Ключевые слова и фразы: информационно-коммуникационные технологии обучения; LMS Moodle; методы обучения иностранному языку в неязыковом вузе; коммуникация на иностранном языке; ресурс «страница»; элемент «лекция»; элемент «тест».

Худолей Наталья Викторовна, к. культурологии
Красноярский государственный аграрный университет
nvkkaf@mail.ru

МЕТОДИКА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИНСТРУМЕНТАРИЯ LMS MOODLE ДЛЯ РАЗВИТИЯ НАВЫКОВ КОММУНИКАЦИИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ У СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВОГО ВУЗА

Непрерывный прогресс информационно-коммуникационных технологий обусловил динамику образовательной парадигмы. Наряду с традиционным форматом обучения появился электронный формат, позволяющий внедрять в учебный процесс инновационные приемы и технологии, которые выводят обучение на принципиально иной уровень. Важным условием успешного применения современных образовательных технологий в учебном процессе является подготовка квалифицированных кадров, ориентированных на использование новейших педагогических методов, умеющих применять в работе компьютерное оборудование и программное обеспечение. **Актуальность** данного исследования – в обмене опытом, повышающим уровень педагогического мастерства преподавателей вузов, использующих современные образовательные технологии в обучении.

Многие отечественные вузы внедрили в учебный процесс систему дистанционного обучения «Модульная объектно-ориентированная динамическая обучающая среда» – “Modular Object-Oriented Dynamic Learning Environment”, “Moodle”. Она относится к классу систем управления обучением – “Learning Management System”, “LMS”, – позволяющих создавать ресурсы информационно-образовательной среды вуза и управлять ими [1; 2].

“LMS Moodle” успешно реализуется как платформа учебной и внеаудиторной работы студентов ФГБОУ ВО «Красноярский государственный аграрный университет». Преподаватели КрасГАУ осваивают и внедряют программный комплекс “LMS Moodle”, положительно отмечая его функциональные возможности, простоту и удобство использования [5; 6, с. 271; 11; 13].

Специфика дисциплины «Иностранный язык» может вызвать сомнение в целесообразности применения “LMS Moodle” при обучении иноязычной коммуникации. **Научная новизна** исследования заключается в разработанных автором инновационных методах использования инструментария “LMS Moodle” как на аудиторных занятиях по иностранному языку, так и для внеаудиторной подготовки студентов очной и заочной/дистанционной форм обучения.

Практическая значимость исследования подтверждается результатами эффективного внедрения и использования курсов по дисциплине «Иностранный язык» на платформе “LMS Moodle” в учебном процессе КрасГАУ: повысилось качество подготовки студентов очной формы обучения СПО, бакалавриата и магистратуры по дисциплине «Иностранный язык», активизировалась учебная деятельность студентов, систематизировалась их самостоятельная работа [13, р. 227]. Преподаватели отмечают пользу “LMS Moodle” для заочной (дистанционной) формы обучения. Преимуществом применения электронных курсов по иностранному языку стало повышение качества обучения данной дисциплине, а также его доступность широкому кругу лиц [1; 13, р. 225-226]. Стоит отметить, что и студенты положительно оценивают работу в электронных курсах «Иностранный язык». Многие из них считают, что наличие интерактивных форм работы и возможность получения бонусных баллов за качественно выполненные задания существенно повышают мотивацию к обучению [11, с. 239].

Главной целью преподавания иностранных языков является обучение коммуникации. Работа преподавателя иностранного языка в неязыковом вузе направлена на формирование общекультурной компетенции – привить способность к коммуникации на иностранном языке в устной и письменной формах для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия [9].

При обучении иноязычной коммуникации значимым является как специальное, так и взаимосвязанное обучение видам речевой деятельности, обслуживающим общение, – чтению, аудированию, говорению, письменной речи. Важным преимуществом “LMS Moodle” является комплексность, состоящая в наличии множества разнообразных *элементов и ресурсов*, которые помогают преподавателю иностранного языка отобрать и систематизировать языковой и речевой материал с учетом его коммуникативной целесообразности и активной коммуникативности, подать его в интересной форме, а также обобщить материалы в единое целое. Кроме того, инструментарий “LMS Moodle” позволяет применять различные способы контроля и самоконтроля

успеваемости. **Цель** исследования – на примере разработанного автором курса «Иностранный язык» выявить эффективные методы использования инструментов “LMS Moodle” при развитии коммуникативных навыков на занятиях по иностранному языку в неязыковом вузе для получения максимального результата от педагогического воздействия. **Задачами** являются: 1) показать методические приемы работы с ресурсом *страница*; 2) выявить эффективные методы использования элементов *тест* и *лекция*; 3) поделиться опытом их внедрения и применения на занятиях по иностранному языку.

Страница – это тип ресурса, позволяющий создать веб-страницу, содержащую текст, и поместить на нее ссылку на странице курса [10]. В режиме *страницы* можно разместить текст, фото, таблицы, загружать изображения и медиа-файлы. *Страница* не проверяется “LMS Moodle” автоматически: на наш взгляд, ее целесообразно использовать во время аудиторной работы, когда преподаватель может контролировать ход и качество выполнения заданий студентами. Режим *страницы* позволяет преподавателю методично выстроить работу по развитию коммуникативных навыков: 1) ознакомление и первичное закрепление материала; 2) тренировка; 3) применение. Так, на Рисунке 1 представлены задания на *ознакомление*, *первичное закрепление* и *тренировку новой лексики* в формате *страницы*.

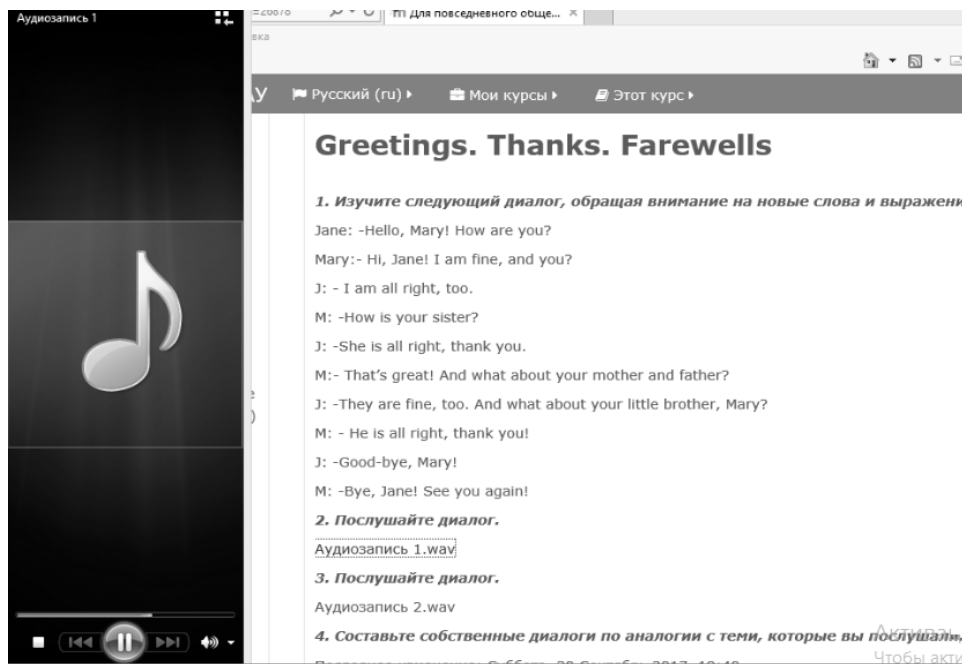


Рисунок 1. Страница курса «Иностранный язык» с заданиями на ознакомление, первичное закрепление и тренировку новой лексики [4]

При этом очень эффективно использовать прием сопровождения заданий *аудиофайлами*. На протяжении педагогической практики в КрасГАУ при обучении коммуникативным навыкам посредством “LMS Moodle” мы делаем упор на аудирование, поскольку в методическом отношении аудирование и говорение взаимосвязаны.

Аудиофайл мы создаем самостоятельно, используя для этой цели бесплатные интернет-ресурсы – языковые конвертеры [5, с. 346; 12]. В качестве примеров можно привести конвертеры “Pistonsoft Text to Speech Converter” [8] или “From Text to Speech” [7]. Такие программы помогают в считанные минуты трансформировать любой графический текст в звучащую речь. При трансформации текста в речь можно выбрать иностранный язык, его варианты (например, британский или американский вариант английского языка), тип голосового озвучивания (мужской или женский голос), темп озвученного текста (от медленного до быстрого). Можно также использовать конвертеры с дополнительной функцией наложения музыкального сопровождения на озвученную речь. Аудиофайл сохраняется на рабочем столе компьютера в форматах /wav./ или /mp3./ и может быть использован преподавателем иностранного языка в электронном курсе на платформе “LMS Moodle”.

Внедрить аудиофайл в электронный курс несложно. Для этого преподавателю сначала необходимо в режиме редактирования добавить ресурс (например, *страница*) или элемент (например, *тест* или *лекция*), в котором он планирует размещать медиафайл, а затем загрузить его с рабочего стола.

Следующий пример задания в формате *страницы* посвящен *обучению говорению на основе текста*. Текст представляет особую ценность в качестве систематизированного образца функционирования языка в рамках темы, контекста, ситуации, проблемы. Он имеет обучающие функции: 1) иллюстрация функционирования языковых единиц; 2) образец речи определенной структуры, формы и жанра; 3) модель порождения речевого высказывания; 4) структура управления учебными действиями обучаемых (учебный текст) при работе над аспектами языка (фонетикой, лексикой, грамматикой) и видами иноязычной речевой деятельности (чтение, аудирование, говорение, письмо) и т.д. [3, с. 325].

На Рисунке 2 представлены задания в формате *страницы* на основе звучащего и графического текста с коммуникативными упражнениями при обучении говорению с опорой на текст: послушать текст, прочесть его, ответить на вопросы, а затем высказать собственное суждение на заданную тему, опираясь на текст-модель порождения речевого высказывания.

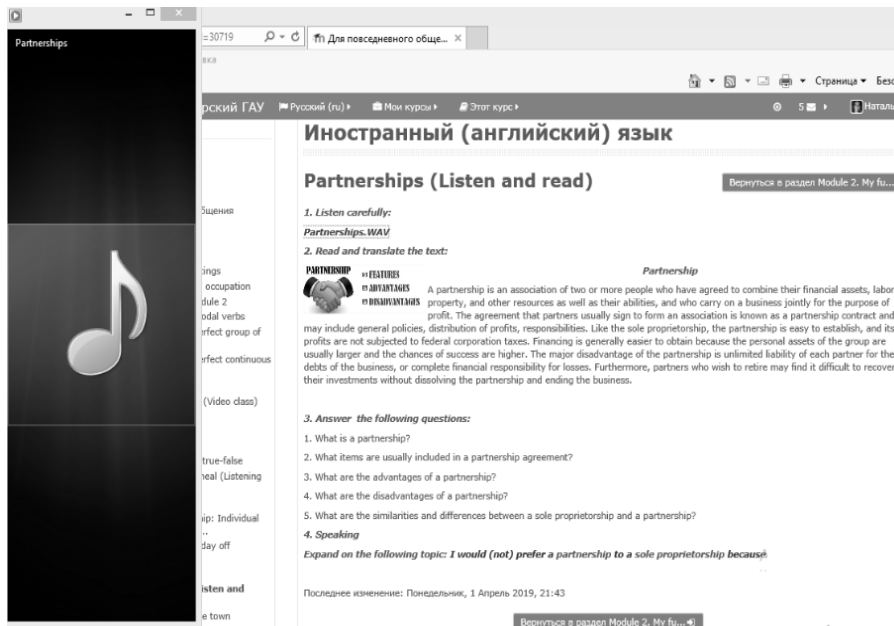


Рисунок 2. Страница курса «Иностраннный язык» с заданиями на развитие навыков коммуникации на иностранном языке [4]

Отметим, что подобная работа предполагает последовательное развертывание высказывания от предложения к законченному монологу. Студент (при помощи преподавателя) устанавливает текстовые и логические связи между высказываниями, а затем продуцирует монолог на заданную тему.

На Рисунке 3 – пример использования *страницы* на этапе *применения* коммуникативных навыков, при обучении говорению с использованием *изобразительной опоры* – модели программы высказывания с возможностью вариативного применения средств ее выражения на основе осознания способов выполнения речевых действий по порождению высказывания. Прием использования *изобразительной опоры* в ресурсе *страницы* мы вводим для того, чтобы помочь обучаемым построить речевые высказывания за счет ассоциаций с их жизненным и речевым опытом.

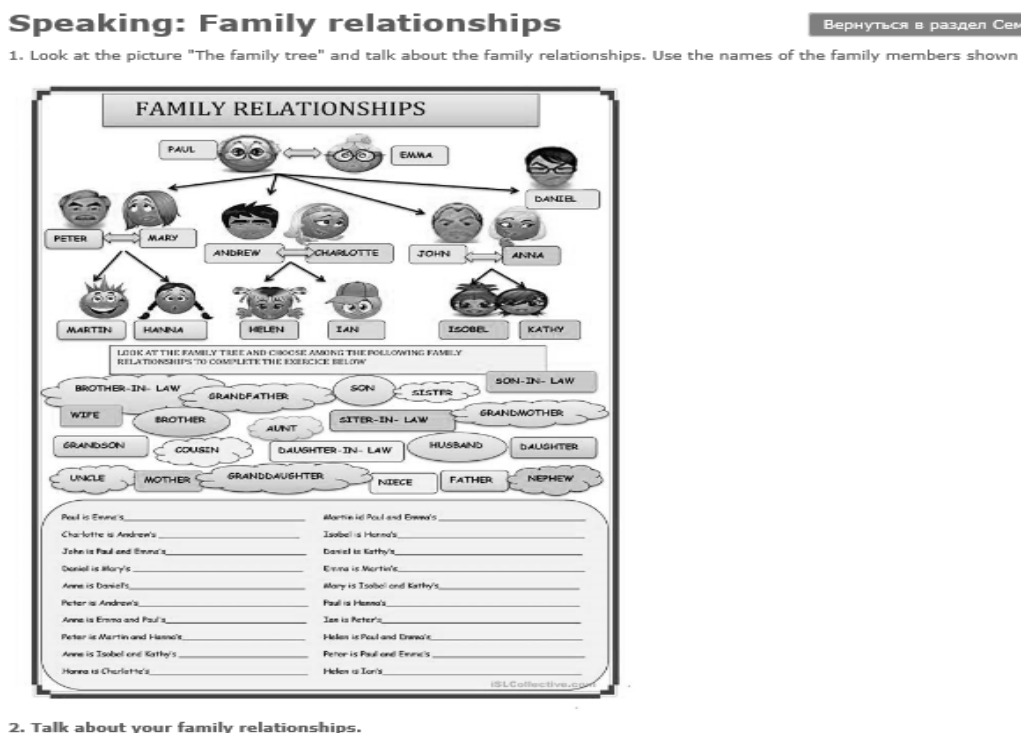


Рисунок 3. Страница курса «Иностраннный язык» с изобразительной речевой опорой [4]

Тест – это элемент курса, позволяющий преподавателю создавать наборы вопросов разных типов: «верно-неверно», «множественный выбор», «короткий ответ», «вложенный ответ» и др. [10].

Формат *теста* целесообразно использовать на этапах тренировки и контроля коммуникативных навыков как на аудиторных занятиях, так и для самостоятельной работы студентов в процессе обучения различным единицам языка – фонетическим, грамматическим, лексическим, интонационным. Преподавателю нужно произвести настройки *теста* в целях достижения наибольшей эффективности работы и с учетом уровня языковой подготовки студентов: установить минимальный или проходной балл, дать студентам возможность повторного прохождения *теста*, назначить временные ограничения для его прохождения и т.д. Большой эффект от работы в режиме *теста* достигается при использовании преподавателем аудиофайлов, текстов, изображений и т.д. По завершении выполнения *тест* автоматически проверяется “LMS Moodle”, что очень удобно студенту и преподавателю: студент получает немедленное оценивание результатов своей работы, а преподаватель не тратит время на обработку результатов работы студентов «вручную».

На Рисунке 4 представлено задание в формате *теста* на этапе *тренировки аудирования и говорения*. Тип вопроса – «выбор пропущенных слов», пропущенные слова в тексте вопроса заполняются с помощью выпадающего меню. Студентам необходимо послушать текст и восстановить его содержание, затем ответить на поставленные вопросы. Такие задания помогают обучаемым максимально «присвоить» содержательный план текста, его языковой материал и композицию, т.е. все то, что может быть использовано ими впоследствии для создания своих высказываний.

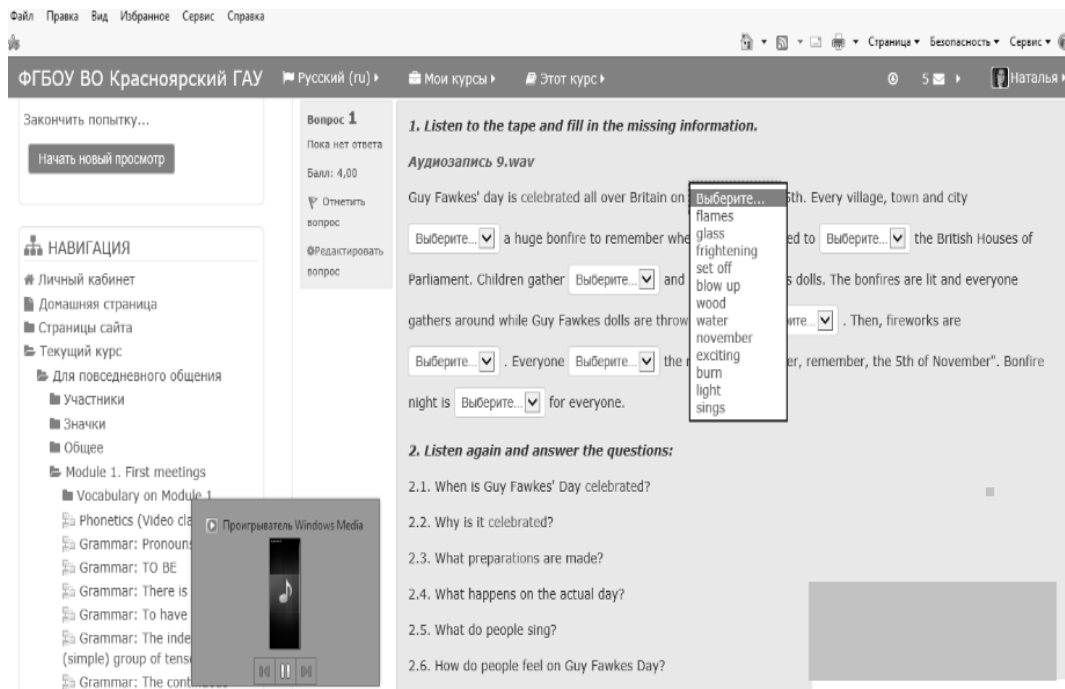


Рисунок 4. Тест в курсе «Иностранный язык», направленный на тренировку аудирования и говорения [4]

Лекция – это элемент курса, позволяющий подавать учебный материал на нескольких веб-страницах, связанных между собой ссылками; на каждой странице преподаватель может создать либо кнопки перехода к другим страницам *лекции*, либо вопрос (в закрытой или открытой форме) [Там же]. *Лекцию*, как и *страницу*, можно наполнить текстами, вопросами, изображениями, медиафайлами. Однако, в отличие от *страницы*, объемные материалы *лекции* всегда взаимосвязаны и объединены системой переходов, что позволяет комплексно их проработать. Режим *лекции* мы используем для размещения материалов по грамматике, страноведению и т.д. Так, в *лекции* по грамматике мы располагаем материал на отдельных веб-страницах с последовательным переходом от первой страницы к следующей («Страница 1» → переход к «Страница 2» → переход к «Страница 3» и т.д.), а затем настраиваем кнопку перехода с последней страницы *лекции* к контрольным вопросам («Страница n» → переход к «Вопрос 1»). При ответах на вопросы систему переходов эффективнее выстроить так, чтобы при верном ответе на вопрос обучаемый переходил к следующему вопросу, а при неверном – был перенаправлен к той странице *лекции*, где находится плохо усвоенный материал («Вопрос 3» → «Ответ неверный» → переход к «Страница 3»). Повторно его изучив, обучаемый снова отвечает на вопрос и в случае правильного ответа движется последовательно к концу *лекции*. Вопросы *лекции* (кроме вопроса типа «Эссе») проверяются “LMS Moodle” автоматически, результат немедленно заносится системой в «Журнал оценок». Настраивая элемент *лекция*, преподаватель может установить сроки для ее изучения, ограничить время на ее освоение, лимитировать количество попыток; кроме того, можно настроить тренировочную *лекцию* – в этом случае оценка за ее выполнение не отражается в «Журнале оценок». Таким образом, формат *лекции* помогает обучаемому более тщательно прорабатывать изучаемый

материал, а также контролировать степень его освоения как в режиме аудиторной работы (с помощью преподавателя), так и самостоятельно.

Элемент *лекция* используется нами и для развития письменной речи. Преподаватель, создавая *лекцию*, формулирует задание на ее стартовой странице и настраивает переход к письму, выбрав вопрос типа «Эссе». Студент, перейдя в «Эссе», самостоятельно выполняет письменную работу и отправляет ее на проверку (кнопкой «Отправить»). В этом случае преподаватель «вручную» корректирует ошибки и ставит балл, который автоматически вносится «LMS Moodle» в «Журнал оценок». Проверенный текст преподаватель возвращает студенту (кнопка «Отправить проверенную работу»), после чего *лекция* считается завершенной.

Для развития коммуникативных навыков эффективно использовать видеолекцию. Видеофайл (как собственный, так и обучающее бесплатное видео «Youtube») можно использовать для иллюстрации языкового и речевого материала, создания проблемной и обычной речевой ситуации, демонстрации лингвострановедческих реалий и т.д. При этом преподавателю следует учитывать студенческий уровень владения языком. Например, на начальном этапе обучения коммуникации лучше выбрать видео с субтитрами [6; 13].

На Рисунке 5 представлена страница видеолекции «Christmas time» (с субтитрами) с кнопкой перехода к последующему самоконтролю «Check yourself». Задание для студентов – посмотреть видеofilm, а затем ответить на вопросы по его тематике. Подобную работу эффективно проводить как на этапах *ознакомления*, так и *тренировки/контроля* языкового и речевого материала.

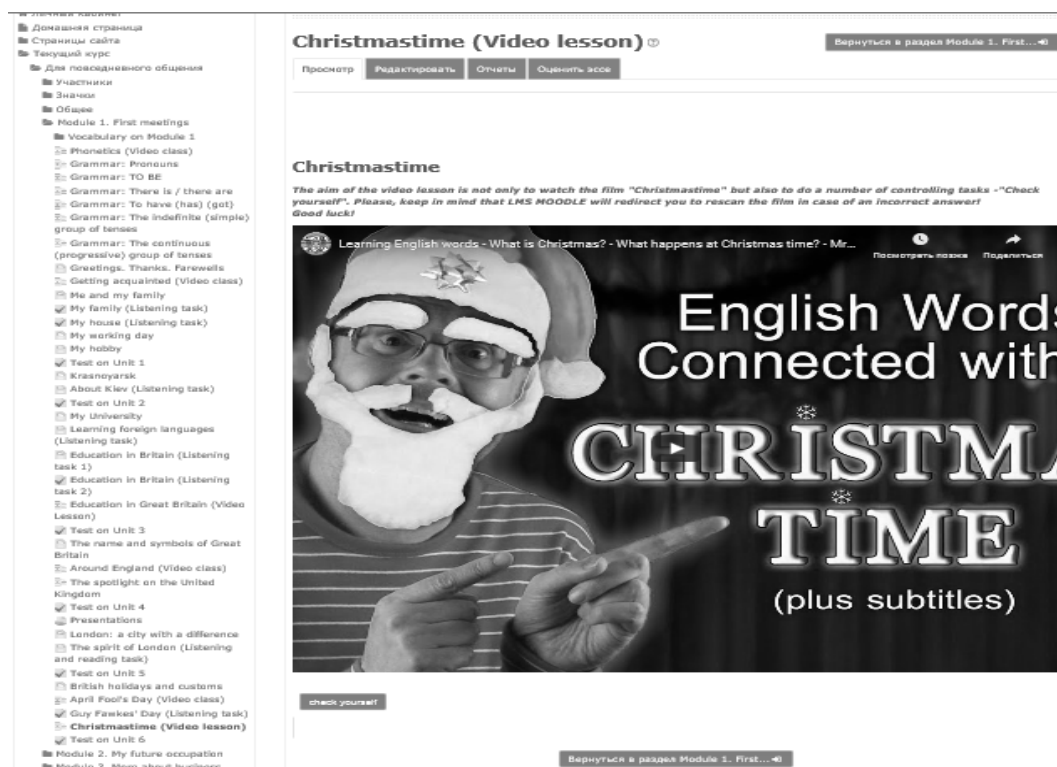


Рисунок 5. Страница видеолекции с кнопкой перехода к разделу «Самоконтроль» в курсе «Иностранный язык» [4]

Работа с видеолекцией состоит из преддемонстрационного, демонстрационного и постдемонстрационного этапов. На преддемонстрационном этапе мы производим подбор адекватного языкового и речевого материала, составляем сюжет будущей видеолекции и т.д. На демонстрационном этапе обучаемые усваивают необходимый новый и закрепляют уже усвоенный языковой и речевой материал. На постдемонстрационном этапе осуществляется контроль усвоения материала, используются приемы анализа видеofilm на основе управляемого и свободного иноязычного общения обучаемых.

На Рисунке 6 представлена одна из постдемонстрационных страниц видеолекции «Christmas time». Контроль усвоения материала осуществляется посредством ряда заданий типа «Множественный выбор» по содержанию видеofilm. При неверном варианте ответа «LMS Moodle» переадресует студента на страницу с видеofilmом для повторного просмотра. При верном варианте студенту предлагаются новые страницы-задания, выполнив которые, он получает балл в «Журнале оценок».

В заключение отметим, что разработанные нами методы использования инструментов *страница, тест и лекция* «LMS Moodle» помогают разнообразить процесс обучения иностранному языку, осуществлять отбор и систематизацию учебного материала, производить его подачу в новаторской форме, а также своевременно отслеживать ход и качество его освоения. Их применение позволяет нам эффективно осуществлять комплексное обучение основным видам речевой деятельности и различным аспектам иностранного языка на аудиторных занятиях и в процессе самостоятельной/дистанционной работы студентов.

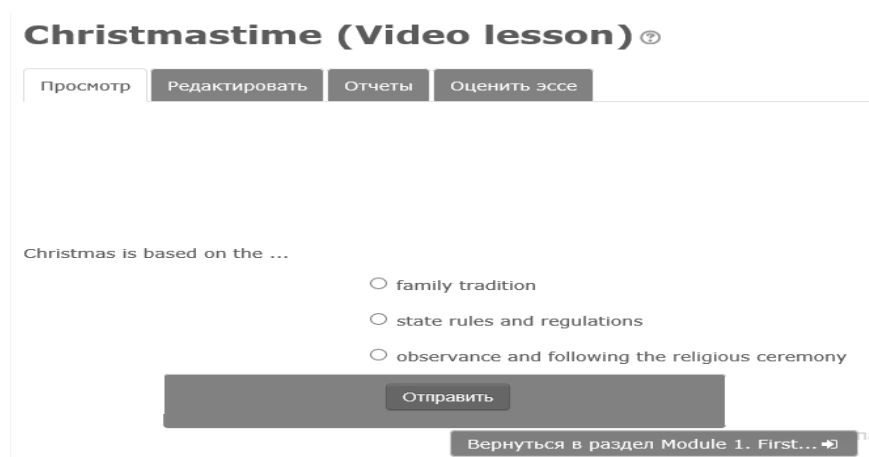


Рисунок 6. Постдемонстрационная страница видеолекции с заданием типа «Множественный выбор» в курсе «Иностранный язык» [4]

Данное исследование может помочь преподавателям иностранного языка усовершенствовать методику использования инструментария “LMS Moodle” с целью осуществления упорядоченного, систематизированного и взаимосвязанного обучения коммуникации на иностранном языке в неязыковых вузах.

Список источников

1. Гафарова А. С. Опыт применения системы дистанционного обучения Moodle при обучении иностранному языку // Наука, образование, общество: тенденции и перспективы: сб. науч. трудов по материалам Международной научно-практической конференции: в 7-ми ч. М.: АР-Консалт, 2014. Ч. 5. С. 65-69.
2. История возникновения и основные характеристики системы управления обучением Moodle [Электронный ресурс]. URL: <https://poisk-ru.ru/s59941t1.html> (дата обращения: 14.05.2018).
3. Маслыко Е. А., Бабинская П. К., Бутько А. Ф., Петрова С. И. Настольная книга преподавателя иностранного языка: справочное пособие. Изд-е 5-е, стереотип. Мн.: Выш. шк., 1999. 522 с.
4. Худолей Н. В. Иностранный (английский) язык [Электронный ресурс]: электронный учебный курс дисциплины на платформе LMS Moodle. URL: <http://e.kgau.ru/> (дата обращения: 01.04.2019).
5. Худолей Н. В. Использование инструментария LMS Moodle для формирования и развития навыков аудирования при обучении иностранному языку (опыт ФГБОУ ВО «Красноярский ГАУ») // Наука и образование: опыт, проблемы, перспективы развития: материалы Международной научно-практической конференции. Красноярск: Красноярский государственный аграрный университет, 2019. С. 344-349.
6. Худолей Н. В. Опыт использования деятельностного элемента «Лекция» LMS Moodle при обучении иностранному языку в вузе // Наука и образование: опыт, проблемы, перспективы развития: материалы Международной научно-практической конференции. Красноярск: Красноярский государственный аграрный университет, 2018. С. 271-276.
7. <http://fromtexttospeech.com/> (дата обращения: 25.10.2018).
8. <http://softarchive.ru/item/22969.html> (дата обращения: 25.10.2018).
9. <https://guu.ru/wp-content/uploads/ФГОС> (дата обращения: 16.09.2018).
10. <https://moodle.org/mod/data/view.php?d=49&advanced=0&paging&page=1> (дата обращения: 14.05.2019).
11. Kapsargina S. A., Olentsova J. A. Using the elements of gamification on LMS Moodle in the discipline of foreign language in a non-linguistic university // Балтийский гуманитарный журнал. 2019. Т. 8. № 1 (26). С. 237-240.
12. Kapsargina S. A., Shmeleva Zh. N. The use of modern software on LMS Moodle in teaching listening and speaking in a foreign language at the non-linguistic university // Азимут научных исследований: педагогика и психология. 2019. Т. 8. № 1 (26). С. 147-150.
13. Khudoley N. V., Olentsova J. A. New use of MOODLE tools for distance English language learning (experience of Krasnoyarsk State Agrarian University) // Scopus 18th International Multidisciplinary Scientific GeoConference SGEM 2018. 2018. Vol. 18. Iss. 5.4. P. 225-232.

USING LMS MOODLE TO DEVELOP NON-LINGUISTIC STUDENTS' FOREIGN LANGUAGE COMMUNICATIVE SKILLS

Khudolei Natal'ya Viktorovna, Ph. D. in Culturology
Krasnoyarsk State Agrarian University
nvkka@mail.ru

The article describes the author's attempt in developing, introducing and using the LMS Moodle tools when teaching foreign language communication at a non-linguistic higher education establishment. Special attention is paid to the author's techniques of working with the LMS Moodle tools “Page”, “Test”, “Lecture”. By the example of the author's course “Foreign Language”, the paper describes wide functional possibilities of their practical usage when teaching foreign language communication to full-time and distant students.

Key words and phrases: information and communication technologies in education; LMS Moodle; methods of foreign language teaching at non-linguistic higher education establishment; foreign language communication; resource “Page”; element “Lecture”; element “Test”.